

# 海外華人家庭暴力：“愛面子、怕丟人”要不得

倍可親網報道：完滿的婚姻生活，在不少人眼中是理所當然的事。不過對於受到家庭暴力困擾的華人夫妻，幸福卻遙不可及。11月25日是國際反家庭暴力日。在這樣的日子透視華人群體，我們的初衷是希望家庭和諧——

## 并不鮮見的家庭場景

49歲的Lisa原本是上海人，1999年到美國嫁給一位比她大10歲的台灣人。婚後不久，丈夫就虐待她，用最具侮辱性的語言謾罵她，跟蹤她，用錄音機錄下她同上海家人的電話往來，甚至進行性虐待。期間她曾兩度住院開刀，切除因精神壓力過大而長出的囊腫。後來她忍無可忍終於報警求救。

女性成為受害者的家庭暴力，在海外華人中究竟有多少？

有統計數據顯示，日本家庭暴力受害女性當中30到39歲的占了37.3%，而華人家庭比例更高，許多華人女性因此患上抑郁症甚至自殺。

在華人聚集的新加坡，現在每年大約發生2000起家庭暴力事件，夫妻間的暴力占90%，而丈夫針對妻子的暴力活動又占了其中的94%。

在美國舊金山，由夫妻不睦引發的華人家庭暴力問題，多年來個案不斷……

許多人以為，家庭暴力是在中低階層的家庭中才會發生的事，但紐約亞裔婦女中心的資料顯示，他們的求助者來自各個不同的社會和經濟階層，其中固然有不少是藍領工人，但也有律師、華爾街專業人士等高級知識分子。可見此類問題不是某個社會階層的問題，而是整個社會的問題。

## 男性也可成為受害者

34歲的華人蔡樹因為想要得到美國綠卡而與年長他8歲的妻子結婚。難以啟齒的是，他白天在餐館打工，晚上回家還要忍受妻子的辱罵和毒打。剛開始的時候妻子只是動手打幾下，後來發展到直接用凳子、電話等器具砸他。被毆打上百次的蔡樹，直到左手手指

被妻子打斷才不得已撥打了報警電話。

有個統計或許出乎許多人的意料，在紐約的華裔家暴案例中，男性受害者的比例逐年上升。紐約勵馨家暴防治中心接到的投訴中，超過5%以上是女性虐待男性的案件。由於男性遭受家庭暴力後礙於面子不肯向人傾訴，或者不願站出來維護自己的權益，因此實際數字高於這個比例。該中心負責人劉元芬介紹說，人們習慣地認為隻有女性才是家庭暴力的受害者，其實男性受害人數目也在增加。（接下期）



# 華人向中國出口夜視鏡被判刑

硅谷一名華裔商人因為非法向中國出售軍用用途的夜視鏡被判處兩年監禁。美國聯邦檢查官星期一透露，谷華裔商人菲利普·鄭(Philip Cheng)幫助他人向中國一所和軍方相關的研究所出售軍用用途的夜視鏡，星期一被判處兩年徒刑。

現年60歲的菲利普·鄭2006年10月承認他違反了美國禁止向中國出售與軍事用途相關的高科技產品的法律。這項罪名最多可以被判10年監禁。舊金山聯邦檢察官表示，這名商人明年2月12號入獄，此外還要付5萬美元的罰款。

## 審判無效後重審

菲利普·鄭2004年受到起訴，但是由於陪審團沒有做出一致的裁決而宣布審判無效，但檢方最後要求重審之後，他承認了一項犯罪指控。

辯護律師先前表示，美國關於高科技產品出口有關規定的解釋過於模糊，當事人出口的紅外線夜視儀不僅可以用於軍事領域，也可以用於民用領域。律師指出，在某些國家，例如法國的市場上，這種類型的儀器是公開出售的。一名律師說，政府不能證明這些紅外線產品是被特為軍事目的而設計、改造和組裝的。

台灣國防大學的莫大華副教授說，儘管美國沒有明確劃分夜視鏡的民用和軍用的差別，但是確認這種技術不能出口到中國大陸。他說：“美國是在爭論商用科技和民用科技的區別問題，但國防部和國務院在管制過程中沒有去考慮軍用民用的問題。美方最主要的管制就是說，既然法律上規定這種高科技產品不能輸入到中國大陸的話，那非利普·鄭還是違反了這個規定。”

## 關鍵科技

有關紅外線熱像儀或夜視鏡，莫大華解釋說，根據不同的等級以及精密程度，這個技術在軍事上可以有廣泛的用途：“最簡單就是在單兵巡哨的時候用，佩戴在身上，就象一些電影里演的那樣。另外一種比如是一百倍的，它可以被安置在海岸線上，可以觀察10到20海里的距離，不論是船還是人的行動都看得到。如果倍數更大，它可以在衛星偵測方面使用。這些都關係到關鍵科技和關鍵技術。”

美聯社報導，非利普·鄭還被指控和中國軍方簽訂合同，要在中國大規模生產夜視鏡。

# 美國成全球最大監獄 囚犯人數突破200萬

“人權觀察”組織日前指出，美國的人均囚犯比例是全世界最高的，同時是全球最大的監獄。來自美國司法部的數據顯示，截至2006年底，美國的監獄共關押了超過225萬犯人。

人權觀察美國項目主管法蒂指出：“上述數字證實了美國乃全球最主要的監獄。”該組織引用美國政府數據顯示，美國的囚犯人數在過去三十年增加了500%。美國司法部數據顯示，截至2006年底，美國的監獄共關押了超過225萬犯人。人權觀察表示，去年的增幅是過去6年來最高的。

與此同時，統計數字還突顯了犯人當中的種族差異：黑人囚犯的比例比白人高6.2倍。在所有30到34歲的美國黑人人口當中，將近8%被關押在監獄里。

據悉，在美國，每142人中就有1人屬在押犯，而十年前在押犯與公民的比例僅為218:1。美國人口僅佔全世界人口的5%，而囚犯就佔全球囚犯總數的25%。美

國不僅是世界上關押犯人最多的國家，在擴建監獄方面耗用的資金也呈逐年上升趨勢，年耗資已逾4000萬美元。

自從2004年以來，美國司法部一直在爭論：美國監禁體制是否真的有助於降低社會犯罪率。從媒體報道看，現行的嚴厲監禁的制度，的確迫使一些犯罪分子收手。在嚴厲囚禁制度下，美國的犯罪率為什麼還會這樣高呢？社會專家發現，媒體報道的犯罪率較低，也僅僅是輕微犯罪的一類。嚴厲的懲罰監獄制度，增加了犯罪分子對社會的仇視心理，這成為重復犯罪上升的根源。

司法部還發現，“9·11”事件後，美國的重犯率比以往任何時候都高。持不同觀點者認為，帶有犯罪前科的人進入社會，無疑會增加犯罪行為。在美國，再犯或屢犯者有增無減，大約有三分之二的囚犯，獲釋後在三年內會重新犯罪，每三個釋放犯中就有兩名會被重抓，其中40%會重入鐵窗。

聯邦貿易委員會(FTC)27日說，美國近4%的成年人於2005年成為身分盜竊的受害人，但他們中的半數並沒有金錢上的損失。

據該委員會的調查發現，當年有830萬名成年人的身分資料遭竊，大部分被用於開信用卡、銀行支票的賬戶，以及獲得電話服務和醫療保險。委員會在一項聲明中說：“在超過半數的案件中，受害人不需自掏腰包付賬。”但是，受害人中的10%報稱，他們為身分資料被盜而至少支付了1,200元或以上的賬單。

該委員會還調查了盜竊者應用受害人的身分資料獲取的商品和服務價值。在所有案件中的一半，盜竊者獲得價值500元或以下的商品或服務，10%的盜竊者獲得至少6,000元的利益。

聯邦貿易委員會消費者保護局局長帕內斯說：“不管你來自馬利布，還是曼哈頓，也不管來自塔科馬，還是塔拉哈西，都有可能遭受身分盜竊。重要的是學會如何阻吓身分盜竊，探知財務紀錄上的可疑活動，保護自己免受這種犯罪行動之害。”

該委員會說，受害人中的約37%報稱，後果比金錢損失還嚴重，包括被討債公司騷擾、申請新信用卡或貸款被拒、不能使用現有信用卡、水電被切斷或者難以開銀行賬戶。

# 美一年830萬人身分遭盜竊



# 美國法律如何界定對未成人體罰(1)

子調皮搗蛋、行為叛逆，家長可以對孩子施以家法，包括體罰在內。

一些中國人移居美國後，繼續把這種文化觀念運用在自己的家中，但是，他們沒有想到，在美國體罰孩子過了頭有可能招致法律上的麻煩，例如有些家長因為體罰孩子被抓起來，更嚴重的，連孩子的撫養權都被剝奪了。未成年孩子指的是年齡在18歲以下仍然和父母居住在一起，在各個方面都需要父母的撫養和支持的青少年。

## 兩起體罰兒童的案例

《紐約時報》曾經報導說，紐約市皇后區一位華裔婦女因為8歲的兒子沒做作業就用掃把打他，打得孩子身上青一塊，紫一塊。學校老師看到後，就向紐約市兒童服務管理局舉報了這個情況。

美國法律規定，政府相關部門要保護兒童免受虐待和忽視，同時確保父母或法律監護人照顧好孩子，不讓孩子們遭受身體或精神上的傷害。學校老師、社會工作者或醫生一旦發現兒童受到虐待，必須向政府相關部門舉報。如若不然，他們自己就有可能受到輕罪的指控。

紐約市皇后區那位華裔婦女毆打兒子的事被老師舉報後，警察當天晚上就來到這位婦女的家中，把她的三個孩子全部帶走，並送交兒童收養機構。這位華裔母親不僅要忍受和孩子分離的痛苦，還要花錢請律師幫她到法庭上去奪回孩子的撫養權。

這種消息會令很多華裔父母震驚和恐慌，因為他們當中很多人從小就受到父母類似的管教，因此很自然就以同樣的方式管教

自己的孩子，並不覺得這麼做有何不妥。

設在紐約的“亞裔美國人兒童和家庭同盟”的執行主任杰西卡·李(Jessica Lee)說：“美國很多亞裔移民不瞭解政府相關部門有權對他們進行審查，瞭解他們是不是好父母以及是否盡到作父母的責任。如果有必要，政府相關部門有權把父母告上法庭，甚至把孩子從他們身邊帶走。”

美國人也因體罰孩子招致法律上的麻煩，不僅僅是亞裔移民，就連很多美國人也因對孩子使用體罰而招致法律上的麻煩。密西根大學法學院教授多納德·迪凱特(Donald Duquette)講述了他所知道的一起案子。

他說：“幾年前，一位母親因為孩子淘氣而用柳樹條打了他的後背，之後，她受到虐待孩子的指控並且被送上法庭。她在法庭上申辯說，我在另一個郡居住的時候，體罰孩子是沒有問題的。”

(接下期)

## 車城 汽車維修中心

### M.C. AUTO SERVICE

# 服務項目

電器維修 機械維修 空調維修 車身維修

## 特價優惠

換機油\$16.99 換剎車盤 剎車皮 \$160

Tel: 216-391-8688  
Add: 1625 A E45th St. Cleveland OH. 44103

保證修車質量竭誠為您服務

## 保險服務一條龍

(216) 280-1601

承辦 各類保險和財富增值服務 讓我為您獻上忠誠、快捷及即時的保障

汽車、房屋、商業、醫療、人壽

您購買的保單和相應的服務僅限英文語種  
The policy you purchase and corporate servicing are available only in English

AMERICAN FAMILY INSURANCE

All your protection under one roof

© 2007 American Family Mutual Insurance Company and its Subsidiaries  
Home Office - Madison, WI 53783 - www.amfam.com

李文淨珊 保險顧問  
Amy C Lee Insurance Agency  
5241 Wilson Mills road, Suite 32  
Richmond Heights, OH 44143  
Office : 440-646-9041  
Fax : 440-646-9061  
ale3@amfam.com

003730773 08/07